

# Biztonsági adatlap

Készült a 2015/830/EU bizottsági rendelet szerint

Felülvizsgálat: 2012. 05. 22. 1. verzió

## **1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

### **1.1. Termékazonosító**

Kód:

Lefranc & Bourgeois szagtalan oldószer.  
31203.

### **1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**

Azonosított felhasználás: Hígító olajfestékhez.

### **1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

Gyártó:

ColArt International SA  
5 Rue Rene Panhard  
Z.I .Nord  
72021 Le Mans Cedex 2  
Tel.: +33 2 43 83 83 00  
kapcsolattartó: John Lloyd szabályozási ügyekért felelős csoportvezető  
Tel.: +44 (0) 20 84 24 32 24  
E-mail: j.lloyd@colart.co.uk

Forgalmazó:

Székhely: 1149 Budapest, Várna u. 6.  
Telefon/fax: +36 1 284 58 55  
E-mail: hobbymuvesz@artexport.hu  
A biztonsági adatlapért felelős személy e-mail címe:  
hobbymuvesz@artexport.hu

### **1.4. Sürgősségi telefonszám**

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat  
Telefon: +36 80 20 11 99

## **2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**

### **2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása**

A termék az 1272/2008/EK EPT rendelet szerint veszélyes anyag. Ehhez az anyaghoz az 1907/2006/EK EPT rendelet alapján biztonsági adatlapot kell kiadni. Az egészségi és/vagy környezeti veszélyekről további információ az adatlap 11. és 12. szakaszában található.

#### **Veszélyességi besorolás (1272/2008/EK):**

Aspirációs veszély, 1. kategória / Aspiration hazard, category 1.	H304 - Lenyelve és légutakba kerülve halálos lehet.
---	---

#### **Veszélyességi besorolás (67/548/EK, ill. 1999/45/EK):**

Xn - Ártalmas / Harmful	R65 - Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat. R66 - Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedését okozhatja.
-------------------------	---

## 2.2. Címkézési elemek

### Szagtalan oldószer

**Összetevők:** Párlatok (ásványolaj), C14-C18, hidrogénezett, könnyű.



**Veszélyjel:** GHS08-2

**Figyelmeztetés:** Veszély

**Figyelmeztető mondatok:** H304 - Lenyelve és légutakba kerülve halálos lehet.

### **Óvintézkedésekre vonatkozó mondatok:**

P102 - Gyermekektől elzárva tartandó.  
P501 - A tartalom/edény elhelyezése hulladékként.  
P301+P310 - LENYELÉS ESETÉN: azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.  
P331- TILOS hánytatni.  
P405 - Elzárva tárolandó..

**Kiegészítő címkézési információ:** EUH066 - Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

**2.3. Egyéb veszélyek** Nem áll rendelkezésre információ.

## 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

### 3.1. Anyag

**Veszélyes összetevők:**

Termékazonosító	Koncentráció	Osztályozás
Párlatok (ásványolaj), C14-C18, hidrogénezett, könnyű. CAS szám: 64742-47-8. EU-szám: 927-632-8. Regisztrációs szám: 01-2119457736-27-0001.	60-100%	EUH066 – Xn; R65. Asp. Tox. 1 H304 – R66.

Megjegyzés: A besorolás nem tartalmazza a felső határértékeket.  
Az R- és H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban!

### 3.2. Keverékek

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1. Elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- Belégzés után:** A beteget azonnal vigyük friss levegőre. Nehézlégzés esetén megfelelően képzett szakember oxigén adásával segítséget nyújthat az érintett személynek.
- Lenyelés után:** **ESZMÉLETLEN SZEMÉLYT NE HÁNYTASSUNK ÉS NE ITASSUNK!**  
Ne hánytassunk. Hányás esetén tartsuk lefelé a fejet, hogy a gyomortartalom ne kerüljön a tüdőbe. Azonnal forduljunk orvoshoz.
- Bőrrel érintkezés után:** Azonnal távolítsuk el a szennyezett ruhadarabot, és mossuk le a bőrt vízzel és szappannal. Ha a lemosás után továbbra is fennállnak a tünetek, hívjunk

orvost.

**Szembe kerülés után:** Bizonyosodjunk meg, hogy a kontaktlencsét el távolítottuk a szemekből leöblítés előtt. Azonnal öblítsük le a szemet a szemhéjak felemelésével, bő vízzel. Folytassuk a műveletet legalább 15 percen keresztül. Ha továbbra is fennáll az irritáció, hívjunk orvost.

#### **4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

-.

#### **4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

-.

### **5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

#### **5.1. Oltóanyag**

**Megfelelő oltóanyag:** Hab, száraz vegyi anyagok, homok, dolomit, stb.

**Alkalmatlan oltóanyag:** Tüze oltására ne használjunk vízugarat, mert azzal a tűz továbbterjedését segítjük elő.

#### **5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

**Veszélyes égéstermék:** A tűzoltás során mérgező gázok (CO, CO<sub>2</sub>) képződnek.

**Rendkívüli tűz- és robbanásveszély:**  
Nincs ilyen veszély.

#### **5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

**Különleges tűzoltási eljárások:** A tűz gázainak vagy gőzeinek belélegzését el kell kerülni. Az erős tűznek kitett tartályokat vízzel hűtsük, miután a tűz kialakult. Akadályozzuk meg, hogy az elfolyó víz lefolyókba, és vízfolyásokba kerüljön.

**Védőfelszerelés:** Tűz esetén légzőkészüléket és teljes védőfelszerelést kell használni.

### **6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

#### **6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Kerüljük a gőzök és az aeroszolos párák belélegzését. Viseljünk védőkesztyűt, a kifröccsenés veszélye miatt pedig védőszemüveget, vagy arcvédőt. Ha a szellőzés nem megfelelő, használjunk légzésvédőt.

#### **6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Ne öntsük vezetékekbe, vízfolyásokba vagy a talajra.

#### **6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai**

Biztosítsunk szellőzést és akadályozzuk meg szétterjedését. Ne engedjük csatornába. Gyűjtsük tartályokba és biztonságosan zárjuk le azokat.

#### **6.4. Hivatkozás más szakaszokra** -.

### **7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

## **7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

### **Utasítások a biztonságos kezelésre:**

Kerüljük a bőrrel és szemmel való érintkezést. Kerüljük gőzei belégzését.  
Biztosítsunk megfelelő szellőzést. Tartsuk távol hőtől, szikráktól, lángoktól.

## **7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

Tartsuk jól lezárt, eredeti csomagolásban, jól szellőző helyen, rozsdamentes acél tárolóban.

## **7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Ld. az 1.2-ben.

## **8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

### **8.1. Ellenőrzési paraméterek**

### **8.2. Az expozíció ellenőrzése**



#### **Védőfelszerelés:**

**Műszaki védelmi intézkedések:** Biztosítsunk megfelelő szellőzést.

#### **Személyvédelem**

**Légzésvédelem:** Elégtelen szellőzés esetén megfelelő légzésvédelmi berendezést kell biztosítani.

**Kézvédelem:** Hosszantartó és ismétlődő bőrkontaktus esetén használjunk megfelelő védőkesztyűt.

**Szemvédelem:** Amennyiben fennáll a szembe jutás veszélye, használjunk jóváhagyott vegyszerálló védőszemüveget.

**Egyéb védelem:** Viseljünk megfelelő öltözetet a bőrrel való kontaktus megelőzésére.

**Higiéniai intézkedések:** Minden műszak után, valamint étkezés, dohányzás és WC-használat előtt mossunk kezet. Használata közben ne együnk, ne igyunk és ne dohányozzunk.

## **9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**

### **9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

**Külső jellemzők:** Folyadék.  
**Szín:** Színtelen.  
**Szag:** Enyhe.  
**Oldékonyság vízben:** Vízben oldhatatlan.  
**Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:** 230-335 °C (760 mmHg).  
**Olvadáspont:** <-5°C.  
**Relatív sűrűség:** 0,78 - 0,92 g/cm<sup>3</sup> (15 °C).

<b>Testsűrűség:</b>	800 kg/m <sup>3</sup> .
<b>Gőznyomás:</b>	0,01 kPa (20 °C).
<b>Viszkozitás:</b>	2,8 – 15 cSt (20 °C).
<b>Lobbanáspont:</b>	>93 °C (zárt edény).
<b>Öngyulladási hőmérséklet:</b>	>200 °C.
<b>Felső gyulladási határ:</b>	7,0 Vol. %.
<b>Alsó gyulladási határ:</b>	0,5 Vol. %.
<b>Megoszlási hányados (N-oktanol / víz):</b>	Tudományosan nem kimutatható.

## **9.2. Egyéb információk**

**Szemcseméret (mikron):** Nem alkalmazható.

## **10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**

**10.1 Reakciókészség** Nem ismertek a termékkel kapcsolatos reakciókészségbeli veszélyek.

**10.2. Kémiai stabilitás** A termék normális hőmérsékleti viszonyok közepette és szakszerű felhasználás mellett stabil.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége**  
Polimerizációs veszély: nem polimerizálódhat.

**10.4. Kerülendő körülmények** Ne tegyük ki hosszú időn át magas hőmérsékletnek.

**10.5. Nem összeférhető anyagok** -.

**10.6. Veszélyes bomlástermékek** Tüze szénmonoxidot (CO) és széndioxidot (CO<sub>2</sub>) szabadít fel..

## **11. SZAKASZ: Toxikológiai információk**

### **11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

**Egyéb egészségügyi hatások:** A termék nem rendelkezik bizonyítottan rákkeltő tulajdonságokkal.

**Akut toxicitás:**

<b>LD<sub>50</sub> (szájon át, patkány):</b>	5000 mg/kg.
<b>LD<sub>50</sub> (bőrön át, nyúl):</b>	2000 mg/kg.
<b>LC<sub>50</sub> (belégzés, patkány):</b>	5000 mg/l/4 óra (por, pára)

**Elsődleges hatások:**

**Szemmel való érintkezés:** Nem irritál.

**Légzőszervi érzékenység:** Nincs meghatározva. Nincs bizonyíték arra nézve, hogy az anyag légúti túlérzékenységhez vezethet.

**Bőrérzékenység:** GPMT: nem szenzibilizáló.

**Csírsejt mutagenitás:** In vitro genotoxicitás, génmutáció: negatív.  
In vivo genotoxicitás, génmutáció: nincs adat.

**Kromoszóma-rendellenesség:** Negatív.

**Rákkeltő hatás:** Tudományosan nem kimutatható.

**Reprodukciós toxicitás (termékenység):**

NOAEL > 1000 mg/kg (szájon át, patkány). Az elvégzett állatkísérletek alapján nincs bizonyíték reprodukciós toxicitásra.

**Belélegzés:**

Nincs megjegyzendő figyelmeztetés.

**Lenyelés:**

Véletlen lenyeléskor előforduló mennyiség lenyelése esetén nem várható káros hatás, bár ha az oldószer kihányásakor a tüdőbe jut, tüdőgyulladás léphet fel.

**Bőrrel való érintkezés:**

Kiszáríthatja, de nem irritálja a bőrt.

**A szervezetbe juthat:**

Bőrrel és/vagy szemmel érintkezve.

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk****Ökotoxicitás:**

A termék várhatóan nem veszélyes a környezetre.

**12.1. Toxicitás**

**LC<sub>50</sub> (hal):** >1028 mg/l/96 óra.

**EC<sub>50</sub> (vízibolha):** >3000 mg/l/48 óra.

**Akut toxicitás – mikroorganizmusok:**

**EC<sub>50</sub> (aktivizált iszap):** >100 mg/l/3 óra.

**Krónikus toxicitás – hal, korai életszakaszában:**

> 1000 mg/l/28 nap.

**Krónikus toxicitás - vízi gerinctelenek (nagy vízibolha):**

>1000 mg/l/21 nap.

**Akut toxicitás – szárazföldi:**

Tudományosan nem kimutatható.

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság****Lebonthatóság:**

A termék biológiailag könnyen lebontható.

**Fotoátalakulás:**

Technikailag nem megvalósítható.

**Levegőben:**

Biológiailag lebomlik.

**Vízben:**

Lebomlás (74%) > 28 nap.

**12.3. Bioakkumulációs képesség**

Tudományosan nem kimutatható.

**12.4. A talajban való mobilitás**

A termék vízben oldódik rosszul.

**12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

Ez a termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB osztályozás alá eső anyagokat.

**12.6. Egyéb káros hatások**

Nem ismertek.

### **13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**

#### **13.1 Hulladékkezelési módszerek:**

**Hulladékozonosító kód:** Az általunk javasolt hulladékozonosító kódok csak ajánlások, amit a hulladék keletkezési körülményei módosíthatnak, ezért új besorolásra lehet szükség.

**Szermaradék/hulladék:** Veszélyes hulladék. A hulladék és szermaradék eltávolításának meg kell felelnie a helyhatósági előírásoknak. Az ilyen hulladékot a vonatkozó előírások (2012. évi CLXXXV. törvény, 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet) szerint kell értékelni. Engedéllyel rendelkező hulladék-feldolgozó céggel kell ártalmatlanítani, a nemzeti és helyi előírások (2012. évi CLXXXV. törvény, 225/2015. (VIII. 7.) Kormányrendelet, 343/2011. (XII. 29.) Kormányrendelet) figyelembe vételével. A hulladék szállítása az ADR hatálya alá tartozik.

08	BEVONATOK (FESTÉKEK, LAKKOK ÉS ZOMÁNCOK), RAGASZTÓK, TÖMÍTŐANYAGOK ÉS NYOMDAFESTÉKEK GYÁRTÁSÁBÓL, KISZERELÉSÉBŐL, FORGALMAZÁSÁBÓL ÉS FELHASZNÁLÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉK
08 01	Festékek és lakkok gyártásából, kiszereeléséből, forgalmazásából és felhasználásából, valamint ezek eltávolításából származó hulladék.
08 01 11*	Szerves oldószereket vagy más veszélyes anyagokat tartalmazó festék- és lakk-hulladék .

**Kiürült, tisztítatlan csomagolás:** A hulladék és szermaradék eltávolításának meg kell felelnie a helyhatósági előírásoknak. A szennyezett csomagolást újra kell hasznosítani, vagy engedéllyel rendelkező hulladékfeldolgozó céggel kell ártalmatlanítani, a nemzeti és helyi előírások (2012. évi CLXXXV. törvény, 225/2015. (VIII. 7.) Kormányrendelet, 442/2012. (XII. 29.) Kormányrendelet) figyelembe vételével.

15	CSOMAGOLÁSI HULLADÉK; KÖZELEBBRŐL MEG NEM HATÁROZOTT FELTÁRTÓ ANYAGOK (ABSZORBENSEK), TÖRLŐKENDŐK, SZŰRŐANYAGOK ÉS VÉDŐRUHÁZAT
15 01	Csomagolási hulladék (beleértve a válogatottan gyűjtött települési csomagolási hulladékot).
15 01 10*	Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

### **14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

A termék nem esik a veszélyes áruk szállítására vonatkozó nemzetközi szabályozások (IMDG, IATA, ADR/RID) hatálya alá.

**14.1. UN-szám** Nincs besorolva.

#### **14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**

**ADR / RID:** Nincs besorolva.

**IMDG:** Nincs besorolva.

**IATA:** Nincs besorolva.

#### **14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)**

**ADR / IMDG / IATA** Nincs besorolva.

**Veszélyességi bárcák:** Nincs besorolva.

**Szállítási kategória:** Nincs besorolva.  
**Osztályozási kód:** Nincs besorolva.  
**Alagút-korlátozási kód:** Nincs besorolva.  
**Vészhelyzeti ütemterv:** Nincs besorolva.

**14.4. Csomagolási csoport** Nincs besorolva.

#### **14.5. Környezeti veszélyek**

**ADR / RID:** Nincs besorolva.  
**IMDG:** Nincs besorolva.  
**IATA:** Nincs besorolva.

**14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**  
Nincs vonatkozó információ.

**14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás:**  
-

### **15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

#### **15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

*Az Európai Parlament és a Tanács 2003/105/EK irányelve (2003. december 16.) a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyeinek ellenőrzéséről szóló 96/82/EK tanácsi irányelv módosításáról 2011. évi CXXVIII. törvény a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról 219/2011. (X. 20.) Kormány rendelet a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek elleni védekezésről*

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés**  
Nem áll rendelkezésre információ.

### **16. SZAKASZ: Egyéb információk**

#### **A biztonsági adatlapra vonatkozó információk:**

A korábbi biztonsági adatlapot teljes mértékben átdolgoztuk a 2015/830/EU bizottsági rendeletnek valamint a többi megváltozott jogszabályoknak való megfelelés, ill. az újabb adatok és információk beépítése érdekében.  
A biztonsági adatlapot a gyártó 2012.05.22-én felülvizsgált, angol nyelvű biztonsági adatlapja (ODOURLESS SOLVENT GB) alapján készítettük.

#### **A 2. és 3. szakaszban lévő R- és H-mondatok:**

R65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.  
R66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedését okozhatja  
H304 Lenyelve és légutakba kerülve halálos.  
EUH 066 Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

#### **Rövidítések:**

Flam. Liq. Flammable Liquid/Tűzveszélyes folyadék és gőz.  
Acute Tox. Acute toxicity/Akut toxicitás.  
Aquatic Chronic Vízi krónikus.



ADN	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure / A Veszélyes Áruk Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Megállapodás.
ADR	Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route / A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás.
CAS	Chemical Abstracts Service / Kémiai Nyilvántartó Szolgálat.
CLP	Regulation on Classification, Labelling and Packaging of Substances and Mixtures. / Rendelet az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról.
cSt	centiStoke (kinematiakai viszkozitási mértékegység).
DNEL	Derived No-Effect Level / Származtatott hatásmentes szint.
EC <sub>50</sub>	Half maximal effective concentration / A maximális hatás felét biztosító koncentráció.
EPT	Európai Parlament és a Tanács.
EU	European Union/Európai Unió.
EüM	Egészségügyi Miniszter.
EmS	Emergency Schedule / Vészhelyzeti ütemterv.
GPMT	Guinea pig maximization test / Tengerimalac maximalizálási teszt.
IATA	International Air Transport Association.
ICAO	International Civil Aviation Organization / A veszélyes áruk repülőgépen történő, biztonságos szállításához kiadott műszaki utasítások.
IMDG	International Maritime Code for Dangerous Goods / A veszélyes áruk tengeri szállításának szabályzata.
IOELV	Indicative occupational exposure limit values / Tájékoztató jellegű foglalkozási expozíciós határérték.
LC <sub>50</sub>	Lethal concentration 50 percent / Közepes halálos koncentráció.
LD <sub>50</sub>	Lethal dose 50 percent / 50 százalékos heveny mérgezőképesség (közepes halálos dózis).
MARPOL	International Convention for the Prevention of Pollution From Ships.
NOAEL	No Observed Adverse Effect Levels / Még nem észlelhető káros hatásszint
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development/Gazdasági
OEL	Occupational Exposure Level.
PBT	Persistent, bioaccumulative, toxic/Perzisztens, bioakkumulatív, mérgező.
PNEC	Predicted No Effect Concentration / Előre jelzett hatásmentes koncentráció.
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals./ Rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (2006. december 18).
RID	Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer / A veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló szabályzat, a nemzetközi fuvarozási egyezmény B. függelékének 1. melléklete.
Skin Irrit.	Skin irritation/Bőrirritáció.
Skin sens.	Skin sensibility/Bőr szenzibilizáció.
STEL	Short term exposure limit/ rövid időtartamú expozíciós határértékek .
STOT	Specific Target Organ Toxicity / Szisztémás célszervi toxicitás.
UN	United Nations/ENSZ, Egyesült Nemzetek Szervezete.
VM	Vidékfejlesztési Miniszter.
VOC	Volatile Organic Compounds / Illékony szerves komponens.
vPvB	Very persistent, very bioaccumulative/Nagyon perzisztens, nagyon bioakkumulatív.

**Megjegyzés a felhasználóknak:** Az információk jelenlegi tudásunkon alapulnak. A felhasználóknak minden specifikus termék-felhasználás esetében ellenőriznie kell az adott információk teljességét és alkalmazhatóságát. Ez a dokumentum semmilyen specifikus terméktulajdonság garanciájaként nem tekinthető. Ellenőrzésünk nem terjed ki a termék használatára, ezért a felhasználók felelőssége, hogy az érvényes egészségügyi és biztonsági törvényeknek és szabályoknak eleget tegyenek. Nem megfelelő használat esetén a gyártó nem vállal semmilyen felelősséget.